

Northumbrian Language Society

"Keepin Ahad O Wor Tung"

Charity No : 515179

Members' Newsletter No 49 March 2004

Patrons : Their Graces the Duke and Duchess of Northumberland

Next Happynin

Grand Northumbrian Concert

Friday 12 March at 7.30pm

in

Morpeth Town Hall

This is the annual fund-raising concert for the Morpeth Northumbrian Gathering

See back page for full details

Gaffer's Grumlings

Deor Reedor Hinny

This eedishon o wor nyoosletta is aal aboot the Gatherin which is held ower the weekend efter Easter - 16 to 18 April. Thi information tells yuh aboot everythin thet's gannin on, an aboot how yuh can get involved. Thi Gatherin is thi most important event fer aal true Northumbrians, so plees get alang if yuh can.

The Gaffer

37th Morpeth Northumbrian Gathering

16th-18th April 2004 Programme *subject to confirmation Edition 2*

Friday 16th April:

9.30 - 5.00 **CRAFTS EXHIBITION** with refreshments; adult & junior craft competitions (entries received Thurs. 15th Apr. 5.30pm - 7 pm). Displays: proggy mats, quilts, smalt pipes, shepherds' sticks, history of Siege of Morpeth Castle. T-shirts, cards, jewellery, books, CDs on sale *Town Hall Corn Exchange (level access) 40p/20p*
 10.00 - 4.00 **OUTDOOR ENTERTAINMENT** Rent a Peasant, Misericordia, Lesley Bentham, Punch & Judy, Thor Ewing, Taffy Thomas. *Market Place Free*
SHOP & OFFICE window displays during weekend
PHOTO DISPLAY - Bridget Gubbins' photos of female shepherds in Northumberland County Hall foyer all April
 11.00 **OFFICIAL OPENING** of Gathering by Chairman of Morpeth Town Council *Town Hall Exhibition*
 11.30 **DANCE WORKSHOP** Robin Dunn *Bagpipe Mus. Free*
 1.00 - 2.30 **GEWGAWS** Michael Wright's illus. talk on the jew's harp followed by workshop *Bagpipe Museum Free*
 2.00 - 3.00 **STORY TELLING** for children with Thor Ewing *Morpeth Library Free*
 3.30 - 4.45 **MUSIC OF THE 17th CENTURY** concert with Misericordia and Thor Ewing *Bagpipe Museum £3/£2*
 7.30 **THE SIEGE OF MORPETH CASTLE** Concert by Gathering performers plus Magpiety *Town Hall £6/£4*
 8.00 **MUSICIANS' SESSION** with Alasdair Turnbull, Keith Besford & friends *Tap and Spile Free*

Saturday 17th April

9.30 - 6.00 **CRAFTS EXHIBITION** as Fri. *Town Hall*
PRESS EXPRESS The Journal and Chronicle double-decker bus will be parked by the Leisure Centre
 10.00-4.30 **PARK & RIDE** from County Hall *Free*
 10.00-3.30 **STREET ENTERTAINMENT & STALLS** As Friday, plus Ellington Band, Addison Rapper, Geordie Road Show, Iain McNicol, Six Simulated Climbers, Astral Circus, Sealed Knot Living History *Mkt Place, Back Riggs, Millennium Green, Turner Garden, Park Perf'ce Area*
 10.00 - 10.45 **STORY-TELLING** for children with Thor Ewing *The Library Free*
 10.00 - 10.45 **CLOG DANCE WORKSHOP** Bring flat hard-soled shoes. With Anne Walton. *Town Hall Free*
 10.00 - 10.45 **QUIET INSTRUMENTS SESSION** led by Michael Wright (jew's harp) *Bagpipe Museum Free*
Daytime STORYTELLER'S GARDEN & BIRDBOX WORKSHOP Taffy Thomas (tales); Mark Connelly (bat & birdboxes) *Bakehouse Millennium Green, off Newgate St.*
 10.30 **PEAL O' BELLS** from Clock Tower; open to public later - entrance at rear. Admission charge.
 11.00 **CAVALCADE & PAGEANT** Border piper, flags & Lord Greystoke's soldiers, recreating return from Otterburn, welcomed to Town Hall by Morpeth Gadgy & civic heads. Pageant of performers, community groups, Sealed Knot. Performance in Mkt Place by Ellington Band *St. John Ambulance at rear Town Hall.*
During this time (10.45 - 11.45 am) Market Place & town centre from Chantry roundabout to Manchester St. closed to traffic. Alternative routes via Dark Lane/Dacre St./ Manchester St. or Chantry Place/Newmarket/Oldgate.

12.00 **SEALED KNOT** soldiers drill display *Mkt Place*
 12.00 **MUSICIANS' SESSION** as Friday
 12.00 - 2.00 **SINGAROUND** Simon Haworth *Joiners' Arms (venue to be confirmed)*

Saturday Competitions: entrants & audience

welcome. Passport ticket £1.50/£1.00 includes free entry to Exhibition. Doors open 30 minutes before times given below to allow entrants to register.
 12.00 **CLOG DANCE** (child & adult) *Town Hall Ballroom*
 1.00 **NORTHUMBRIAN PIPES & LOWLAND/ BORDER /HALF-LONG PIPES/ETC** *Bagpipe Museum*
 1.30 **SPEAKING** (dialect reciting & story-telling) Refreshments available *St Robert's Church Hall*
 2.00 **BANDS, ACCORDIONS, FIDDLES, OTHER INSTRUMENTS & DUETS** including Junior Band comp. Refreshments *St. George's Church Hall*
 2.30 **WRITING RESULTS** and dialect recital by entrants of this year's dialect prose & poetry. Results of writing competitions (judged in advance: closing date 27 March) Refreshments *St Robert's Church Hall*
 3.30 **SINGING** including groups *Town Hall*

2.00 - 3.00 **FREE FAMILY SHOW** Astral Circus (Stuart Terry) and Thor Ewing *St. James' Centre Free*
 3.00 - 4.00 **SIEGE OF MORPETH CASTLE** Sealed Knot battle in front of the Castle gatehouse *(Park) Free*
 4.00 - **MEET THE NORTHUMBRIAN PIPERS' SOCIETY** *Bagpipe Museum Free*
 6.30 - 8.30 **WINNERS' CONCERT** Andy May & Simon Haworth plus 2003 open winners *Bagpipe Museum £4/£3*
 7.30 **TWILIGHT TALES** Taffy Thomas - bring a torch! *Old Bakehouse Millennium Green, off Newgate St. Free*
 8.00 **BARN DANCE** Fiddler's Elbow band; caller Robin Dunn. Bar. No stiletto heels! *St George's Ch. Hall £4/£3*
 8.00 **NORTHUMB'N PIPERS** session *Old Red Bull*
 8.00 **MUSICIANS' SESSION** as Friday

Sunday 18th April

10 **ORIENTEERING RACE** (spectators welcome) *Park*
 10.00 **COFFEE MORNING** *St Robert's Church Hall*
 10.00 - 3.00 **OUTDOOR ENTERTAINMENT** as Saturday plus Morpeth Pipe Band *Mkt Place & The Park*
 10.00 - 2.00 **STORYTELLER'S GARDEN** Taffy Thomas *Old Bakehouse Millennium Green, Newgate St.*
 10.30 - 4.30 **CRAFTS EXHIBITION** as Fri. *Town Hall*
 10.45 **CHURCH SERVICE** *St. George's URC*
 11.00 **TOURS OF THE PARK** Woodlands or Herb Garden *Meet at Turner Herb Garden Free*
 12.00 **SEALED KNOT** soldiers drill display *Mkt Place*
 12.00 - 2.00 **MUSICIANS' SESSION** as Friday.
 2.00 - 3.30 **FAMILY CONCERT** Stories, Arin Wilkinson, 2003's junior winners + school groups *Town Hall Free*
 2.00 - 4.00 **TOURS OF OLD COUNCIL CHAMBER**, Mayor's Parlour, Civic Silver incl. 1604 mace *Town Hall Free*
 3.00 - 4.00 **SIEGE OF MORPETH CASTLE** Sealed Knot battle in front of the Castle gatehouse *(Park) Free*
 7.30 **MORPETH PAST & PRESENT** Keith Hartnell presents recent & archive films *Town Hall 1ba*

M.N.G.C., a member of Morp. Dist. Arts Trust & a standing committee of Morp. Ant. Soc., Reg. Char. 507640, reserves the right to alter event details.

DETAILS: tel. 01670 513308. **PARK EVENTS:** 01670 500777. **TICKETS:** Morpeth Chantry TIC tel. 01670 500700 and during Gathering weekend at Town Hall. www.northumbriana.org.uk

MORPETH GATHERING COMPETITIONS SUMMARY

for full rules leaflets and entry forms ring Kim 01670 513308 or send to sae Westgate House, Dogger Bank, Morpeth, NE61 1RE

AWARDS: First in each class receives a plaque, and holds a trophy for the year. Other placed entrants receive certificates. Awards presented at the Dialect Recital.

NORTHUMBRIAN LANGUAGE WRITING

CLOSING DATE: Saturday 27th March 2004 at Westgate House, except for children's classes, which are Saturday 3rd April 2004. Late entries may be acceptable -- please ring to check.

ENTRY FEE: Children's classes are free. For each other class an entry fee of £1 for one item, or £1.50 for two or more items entered, is to be paid on sending/delivering entries and forms. Please make any cheques payable to MNGC.

B3a: NOVICE VERSE: for an original poem in a Northumbrian dialect of up to about 5 minutes' recitation time; manuscripts judged (see Gen. Rule 9) on literary and dialect merits and traditional verse forms.

B3B: OPEN VERSE: as for Class B3a.

B4: JUNIOR DIALECT VERSE: entrants, children aged under 14 on Gathering Saturday; entry, as for Class B3a, except for recital requirement; school multiple entry welcomed,

B5: DIALECT PROSE: for an original prose piece in a Northumbrian dialect; judged as in Class B3a excluding verse requirement. (See Gen. Rule 9.)

B15: JUNIOR DIALECT PROSE: entrants as for Class B4; entry, an original prose piece in a Northumbrian dialect of up to about five minutes' recitation time; no recitation requirement.

Other classes include short stories, history article, song, play.

NORTHUMBRIAN LANGUAGE SPEAKING

Saturday 17th April - entry by normal venue ticket

St ROBERT'S CHURCH HALL, Oldgate 1.00 for 1.30 p.m.

C18: FINE NORTHUMBRIAN SPEECH: one entry per entrant; a recital of up to 4 minutes' duration, of all or part of any piece of Northumbrian verse or prose, by any writer; entrant to supply judge with a copy of text before reciting; judged on understanding of text, oral delivery and quality & consistency of Northumbrian accents & vocabulary.

C22: STORYTELLING: a story set in Northumberland; the entrant's, another's or traditional; up to 5 minutes; dialect as appropriate; judged on presentation, atmosphere, character, dialect quality & use of memory.

FOLLOWED BY PRESENTATION OF WRITING AWARDS

AND RECITAL OF POETRY/PROSE 2.30 pm

Noo, Mind On ... !!

This to remind you that subscriptions to the Northumbrian Language Society are due on 1st April. Subscriptions are £5 for individual members, £6 for joint members, and £2 for unwaged adults and children. We will be sending out an official reminder soon.

Also, we are giving you advance notice that the Annual General Meeting of the Society will be held on Saturday 1st May at 7pm, to be followed by the annual Reed Neet on the same evening at 8pm. Again, an official notice of these events will be circulated soon.

Grand Northumbrian



Concert

with

Peter Athey



The Border Directors

Clock Tower Cloggies

Robin Dunn

+ Sue Morgan

Steve Fry

Anita James & Ernie Gordon

Raymond Reed Ann Wilkinson

Fri. 12th March 7.30 pm

Morpeth Town Hall

Tickets: Adult £6 Conc. £4

from Morpeth Chantry TIC, Bridge St., Morpeth 01670 500700

or from Westgate House, Dogger Bank, Morpeth, NE61 1RE

Tel. 01670 513308 (cheques to MNGC)

Event in aid of Morpeth Northumbrian Gathering 16th-18th April 2004

A member of MDAT, AFO, NMF, and a standing committee of MAS Reg. Charity No. 507640